

French Language

Code: 44335
ECTS Credits: 10

Degree	Type	Year	Semester
4310486 Teaching in Secondary Schools, Vocational Training and Language Centres	OT	0	A

The proposed teaching and assessment methodology that appear in the guide may be subject to changes as a result of the restrictions to face-to-face class attendance imposed by the health authorities.

Contact

Name: Àngels Campà Guillem

Email: Angels.Campa@uab.cat

Use of Languages

Principal working language: (fre)

Prerequisites

Those set by the Department of Education, Generalitat de Catalunya.

Objectives and Contextualisation

Upon completion of this course, participants will be able to:

- To know CECRL
- To know and identify the main speech acts used in educational documents.
- Analyse their use of French as a tool for teaching and learning.
- To develop their communicative competence in academic French both orally and in writing.

Competences

- Acquire strategies to encourage student effort and enhance their capacity to learn by himself and others, and develop thinking skills and decision-making to facilitate autonomy, confidence and personal initiative.
- Communicate effectively both verbally and non-verbally.
- Interpret the different educational needs of students in order to propose the most appropriate educational activities.
- Make effective use of integrated information and communications technology.
- Own the learning skills necessary to carry out continuous training, both in content and teaching specialty, as in the general aspects of teaching.
- Search, obtain, process and communicate information (oral, printed, audiovisual, digital or multimedia), transform it into knowledge and apply it in the teaching and learning in their own areas of specialization.
- know the processes of interaction and communication in the classroom, mastering social skills and abilities necessary to encourage learning and coexistence in the classroom, and address problems of discipline and conflict resolution.

Learning Outcomes

1. Communicate effectively, both verbally and non-verbally.
2. Create a climate that facilitates interaction and values the contributions of students to promote the learning of Catalan and Spanish in the classroom.

3. Interpret the different educational needs of students in order to propose the most appropriate educational activities.
4. Know the processes of interaction and communication in the classroom, mastering social skills and abilities necessary to encourage learning and coexistence in the classroom, addressing issues of discipline and conflict resolution.
5. Possess learning skills necessary to carry out continuous training in both content and didactics of French Language, as well as general aspects of teaching.
6. Search, obtain, process and communicate information (oral, printed, audiovisual, digital or multimedia) to transform it into knowledge and apply it in the teaching-learning materials specific to the specialization studied.
7. Use information and communications technology and integrate them into the teaching and learning of the French language.

Content

Bloc 1

- The Common European Framework of Reference (CEFR) for languages: Levels, descriptors...
- The speech acts: Linguistic realizations and morphosyntactic, lexical and socio-cultural elements that characterize them.

Bloc 2

- Oral and written academic skills: descriptive, narrative, explanatory and argumentative speeches. Academic language.
- Literary and audio-visual production for adolescent and adult learners

Methodology

Face-to-face sessions will combine lectures with debates, oral presentations, storytelling and creative and reflective activities carried out in pairs or small groups, etc. Students will be expected to take an active role in all the sessions, use French as the language of communication in the classroom and elaborate all assessment tasks in this language.

Activities

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Face-to-face learning (lectures, discussion of case studies, text analysis, etc.)	64	2.56	6, 1, 4, 2, 3, 5, 7
Type: Supervised			
Individual or group tutorials. Tutorials specialized in presence: collective or individual.	55	2.2	6, 1, 4, 2, 3, 5, 7
Type: Autonomous			
Self-directed non face-to-face activities. Personal study. Readings and text comments. Carrying out practical activities and proposals in groups.	125	5	6, 1, 4, 5, 7

Assessment

To get a PASS mark in this module, students must meet the following requirements:

- 1) Obtain a PASS mark in French. This means they need to use French efficiently, fluently and accurately (phonetics, grammar, lexicon, spelling, textual organization, etc.). Minimum level required: C2.1 of the CEFR.
- 2) Attend and participate actively in a minimum of 80% of the face-to-face sessions, including conferences and workshops common to all groups.
- 3) Pass the assessment tasks set for each of the blocks in this module.
- 4) Get a PASS mark in the three blocks of content that compose this module.

Students who have failed any of the blocks with a minimum grade of 3.5 out of 10 sit an exam or hand-in a new assignment. This process will be planned with a minimum margin of two weeks after the students are informed about their FAIL mark.

To solve doubts regarding the evaluation process, please consult the following documents:

1) <http://www.uab.cat/web/informacio-academica/avaluacio/normativa-1292571269103.html>

2) <http://www.uab.cat/web/informacio-academica/avaluacio/normativa-1292571269103.html>

The final grade will be obtained from the weighted average of the final grade obtained in each content block: block 1 (44.5%); block 2 (33.3%); block 3 (22.2%). On the first day of class, teachers will present the tasks and the evaluation criteria in their program. They will also advertise the dates in which the various evaluation tasks should be delivered.

Copying and plagiarism is penalized. Student will obtain a FAIL in their evaluation task and will not be allowed to submit it again. To solve doubts about how to avoid plagiarism, please consult the following document:

http://wuster.uab.es/web_argumenta_obert/unit_20/sot_2_01.html

In the event of a student committing any irregularity that may lead to a significant variation in the grade awarded to an assessment activity, the student will be given a zero for this activity, regardless of any disciplinary process that may take place. In the event of several irregularities in assessment activities of the same subject, the student will be given a zero as the final grade for this subject.

In the event that tests or exams cannot be taken onsite, they will be adapted to an online format made available through the UAB's virtual tools (original weighting will be maintained). Homework, activities and class participation will be carried out through forums, wikis and/or discussion on Teams, etc. Lecturers will ensure that students are able to access these virtual tools, or will offer them feasible alternatives.

Our teaching approach and assessment procedures may be altered if public health authorities impose new restrictions on public gatherings for COVID-19 (Entenc que en el vostre cas ha de sortir en francès).

Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Bloc 1 CECR & Speech acts. Written test	40%	2	0.08	6, 1, 2, 5, 7
Bloc 2 Oral and written tasks, assignments and exams related to the French language.	30%	1	0.04	6, 1, 4, 3, 5, 7
Block 2 Written tasks and tests related to the French language: Creation of narrative, descriptive, argumentative, expository and academic texts.	30%	3	0.12	6, 1, 4, 7

Bibliography

Abry D. et Veldeman-Abry J., (2007). La Phonétique. Audition, prononciation, correction. Col. Techniques et pratiques de classe. Paris : Clé International.

Barbottin, G. (2003). Rédiger des textes techniques et scientifiques en français et en anglais. Paris : Insep consulting éditions.

Béacco, J.-C., Lepage, S. et Porquier, R. (2011). Niveau B1 pour le Français / un référentiel. Paris : Didier.

Béacco, J.-C., Lepage, S., Porquier, R. et Riba, P. (2008). Niveau A2 pour le Français / un référentiel. Paris : Didier.

Candelier, M. (Ed.). (2010). Cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures (CARAP). Version 3. Graz: Centre européen pour les langues vivantes /Conseil de l'Europe.

Campà, À. (2010). "La glace au citron" ou le jeu des statistiques. Dans Baqué, L. et Estrada, M. (Éds.), La langue et l'être communiquant. Hommage à Julio MURILLO (pp. 63-72). Mons : Éditions du CIPA.

Campà, À. (2008). PELEU : portafolis europeu de llengües per a l'ensenyament universitari. Dans Martinez, M. et Añaños, E. (Coord.). Cap a l'espai Europeu d'Educació Superior. Experiencies docents innovadores de la UAB en ciències socials i en ciències humanes (pp. 185-195). Bellaterra : Universitat Autònoma de Barcelona.

Charaudeau, P. (1992). Grammaire du sens et de l'expression. Paris : Hachette.

Conseil de l'Europe. (2001). Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. (S. Lieutaud, Trans.). Strasbourg /Paris : Conseil de l'Europe /Editions Didier. Repéré à <https://rm.coe.int/16802fc3a8>

Conseil de l'Europe. (2018). Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire. Strasbourg /Paris : Conseil de l'Europe /Editions Didier

Coste, D., Moore, D. et Zarate, G. (2009). Compétence plurilingue et pluriculturelle. Version révisée et enrichie d'un avant-propos et d'une bibliographie complémentaire. Strasbourg: Conseil de l'Europe - Division des politiques linguistiques. Repéré à https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/SourcePublications/CompetencePlurilingue09web_FR.pdf

Cuq, J.-P. (Ed.). (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : Clé International.

Guimbretière, E. (1994). Phonétique et enseignement de l'oral. Paris : Didier / Hatier.

Intravaia, P. (2000). Formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le Systeme Verbotonal. Paris : Didier Érudition / Mons : Centre International de Phonétique Appliquée.

Lhote, E. (1995). Enseigner l'oral en interaction. Percevoir, écouter, comprendre. Paris: Hachette.

Moirand, S. (1990). Une grammaire des textes et des dialogues. Paris : Hachette.

Nussbaum, L. (2001). El discurso en el aula de lengua extranjera. Dans L. Nussbaum et M. Bernaus (Eds.). Didáctica de las lenguas extranjeras en la educación secundaria obligatoria (pp. 137-172). Madrid : Síntesis.

Schnedeccker, C. (2002). Lire, comprendre, rédiger des textes théoriques. Bruxelles : De Boeck Université.

Vigner, G. (1982). Écrire. Col. Didactique des langues étrangères. Paris : Clé International.

Wioland, F. (1991). Prononcer les mots du français. Paris : Hachette F.L.E.

WEBGRAFIA

Fabris : <http://accentsdefrance.free.fr>

Flenet : <http://flenet.rediris.es/cours/cphon.html>

Phonétique : Université de Lausanne : <http://www.unil.ch/ling/page12580.html>

Phonétique free : <http://phonetique.free.fr>

Université Léon : <http://www3.unileon.es/dp/dfm/fenet/phonactivites.html>

<https://www.digischool.fr/methodologie/revisions/comment-memoire-parfait-17231.html>

<https://www.digischool.fr/methodologie/revisions/comment-memoire-parfait-17231.html>

<http://www.digischool.fr/stage/conclusion-memoire-4646.php>

<http://www.ebsi.umontreal.ca/jetrouve/ecrit/conclu.htm>

<http://www.ebsi.umontreal.ca/jetrouve/ecrit/formul3.htm>

<http://www.ebsi.umontreal.ca/jetrouve/ecrit/index.htm>